

# 広報 さつま

—ひと・まち・自然 みんなで紡ぐ さつま町—

2021

3

No.192

あなたの幸せを願う



## カタログポケットの4つの特長

### 01 10言語に翻訳表示

文字をタップすると…



設定した言語で  
拡大表示!

### 02 画像・動画の挿入

写真をタップすると…



紹介しきれなかった  
写真も掲載!

### 03 読みやすいUDフォント

濁点・半濁点が大きく、区別が付きやすい

UDフォントでない書体



UDフォントの書体

かすれていても読みやすい

UDフォントでない書体

見やすい書体

UDフォントの書体

見やすい書体

### 04 音声読み上げ機能



※ベトナム語を除く



まちの情報を多言語で

# カタログポケット



大切な情報を全ての方へ

アプリ「カタログポケット」で多言語に対応した広報紙や観光パンフレットなどの電子書籍を無料で見ることができます。外国人、高齢者、障がい者…どなたでも使いやすいカタログポケットについて紹介します。

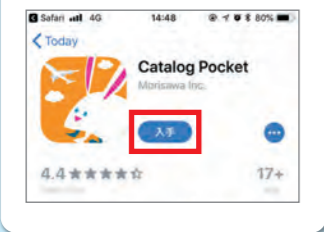
※通信料がかかります

## カ タ ポ ケ ! Catalog Pocket

### 1. アプリをダウンロード



Android ios



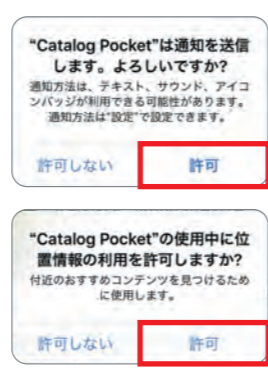
ブラウザ版も  
あります!



### 2. アプリを起動



### 3. 通知と位置情報を許可



### 5. 言語を選択して完了!



### 4. 「さつま町」で検索



## 年々増加する外国人

本町には、ベトナムや中国、ブラジルなど、多くの外国人の方が生活し、社会を支えています。町の人口は減少する中、外国人住民は年々増加し、令和3年1月末時点で450人となりました。(グラフ参照)

また、外国人が日本に旅行するインバウンドも急激に増加しており、訪日外国人が2013年に1千万人を突破すると、わずか5年後の2018年には3千万人を突破しました。

外国人の方は就労や観光など、様々な目的で日本を訪れますが、日本に来て直面するのが言葉の壁。生活に欠かせない情報や観光情報などが、外国人の方にとっても、得やすい社会が求められています。

## カタログポケットを導入

本町は、県内の自治体で初めて株式会社モリサワの電子書籍閲覧アプリ「カタログポケット」を導入しました。スマートフォンやタブレットなどで自治体からの情報を、いつでも、どこでも、日本語の他に9言語で見ることができます。

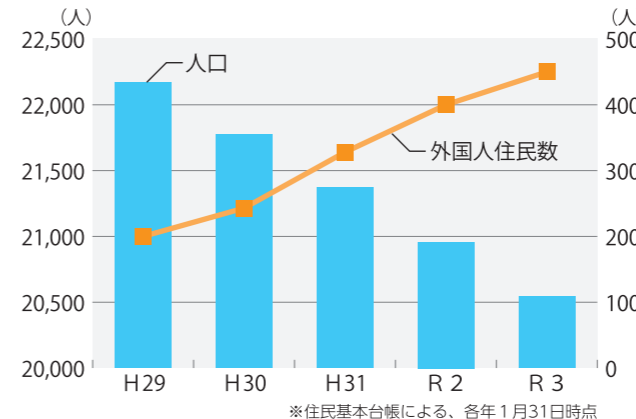
※英語、中国語(繁体字、簡体字)、ベトナム語、ポルトガル語、韓国語、インドネシア語、スペイン語、タイ語

## 誰でも情報を平等に

カタログポケットは外国語への翻訳機能があるだけでなく、様々な方が読みやすいように配慮された書体である「ユニバーサルデザイン(UD)フォント」が使用されています。画面上に表示される文字を識別しやすく読みやすいため、弱視の方や読み書き障がいがある方にも、大切な情報を正確に届けることができます。

また、日本語を含めて読み上げ機能があるため、視覚だけでなく聴覚からも情報を得ることができ、高齢者や障がい者の方も広く利用できます。

## 本町の人口と外国人住民の推移



## 固定資産評価審査委員会委員 松尾英行さんを選任

北原美義委員の辞任に伴い、1月6日付けで松尾英行さんを新たに選任しました。任期は令和5年5月9日までです。



松尾 英行 委員

### 【任期】

令和3年1月6日～  
令和5年5月9日

## 手話講座の受講生を募集します

日常会話程度の手話表現技術を持つ手話奉仕員を養成するために、令和3年度に入門課程、翌年度に基礎課程の養成講座を行います。両課程を修了した方を町の手話奉仕員として登録します。

### 【対象者】

- ・町内在住で手話通訳に興味がある18歳以上の方
- ・2年間の受講が可能な方

### 【定員】

25人（申込多数の場合は抽選）  
※定員に満たない場合は開講できない場合があります。また、新型コロナウイルスの感染状況によっては開催を見送る場合もあります。

### 【日程】

- ・入門：5月12日～11月17日（毎週水曜全25回）
- ・基礎：令和4年5月～11月（毎週1回全25回）

※講座日程は変更になる場合があります。

### 【時間】

午後7時～午後9時

### 【会場】

宮之城ひまわり館

### 【受講料】

無料（テキスト代1,000円は自己負担）

### 【申込期限】

4月9日（金）

### ■申込み・お問い合わせ先

さつま町役場 保健福祉課 福祉係  
電話：53-1111（内線2131）



## MBCとの防災パートナーシップ 災害時の連携協定を締結

本町とMBC南日本放送は、災害時の情報発信などで連携することを目的とした防災パートナーシップ協定を結びました。1月14日に締結式が行われ、同社の山崎兼敏取締役と日高政勝町長が協定書に調印しました。

この協定には、緊急時の住民への情報伝達手段として、MBCのテレビやラジオ、データ放送、アプリなどが活用できるほか、同社の気象情報を町に提供すること、町が開催する防災研修会へ同社の気象予報士などを派遣すること等が盛り込まれています。今後は協定を活用しながら様々な災害に備えていきます。



協定を取り交わした日高町長（左）と山崎取締役

## コミュニティ助成事業 宝くじ助成金で公民館建設

コミュニティ助成事業は宝くじの助成金で整備されるもので、本町では毎年、区公民館の備品整備などに対し助成を受けています。五日町公民会では集会施設の整備助成を受け、新たに公民館を建設されました。地域の拠点施設として利用され、さらなる地域活動の活性化が期待されます。（事業費27,300千円、助成金15,000千円）



助成金を活用して建設した五日町公民館

## 生き心地のいい町を目指して

新型コロナウイルスによる生活の変化や、緊急事態宣言などの行動制限が大きなストレスをもたらしています。また、自殺の要因となりうる、経済、雇用、健康問題などの悪化が、自殺リスクの高まりに繋がることが心配されています。今こそ一人一人が正しい認識と思いやりを持って行動しましょう。

### || 令和元年の全国の自殺者状況

- ・自殺者数は2万169人で、前年に比べ671人減少し、昭和53年以来過去最少。
- ・40代から60代の男性が全体の3分の1以上を占めている。全体的に減少傾向にあるが、10代のみ増加している。
- ・職業別では無職者が最も多く、全体の半数以上を占めている。また、原因・動機が特定できた方は全体の74%で、健康問題が最も多い。

※参考：厚生労働省「令和2年版自殺対策白書」

### | ポイント

自殺者数は減少傾向にありますが、いまだに1日に55人が亡くなっています。これは交通事故で1日に亡くなる方の約6倍で、依然として自殺で亡くなる方が多いことがわかります。

本町も自殺死亡率は減少傾向ですが、過去5年間の実態では全国平均を上回っています。

### || あなたにもできる4つのこと



悩んでいる人がいたら、この4つの行動をとりましょう。町では、身近な人の悩みに気づき、話を聴き、支援につなげて見守る方法を学ぶ、ゲートキーパー養成講座を年1回開催する予定です。詳しくは役場保健福祉課健康増進係にお問い合わせください。電話：53-1111（内線2137）

### | ポイント

相談者からの悩みを聴く際には、聴くことに徹しましょう。無理にアドバイスをしなくても大丈夫です。

## 悩んでいるあなたへ ころの声を聴かせください

様々な相談方法があります。家族や知人もあなたの話を待っています。

### 会 う

#### ころの元気カフェ（11ページ掲載）

民間のカウンセラーが直接対応します。

### 話 す

#### ころの健康相談統一ダイヤル

0570-064-556（音声案内）

#### よりそいホットライン

0120-279-338（無料、24時間対応）

#### 新型コロナウイルス感染症に関する心のケア相談

070-7664-5152（受付：平日午前9時～午後4時）

### SNSで相談する

#### 支援情報検索サイト

相談場所が分からないときに様々な相談方法を紹介する検索サイト。



#### 自殺対策支援センターライフリンク

「生きづらびっと」、  
「よりそいチャット」



LINE



Twitter



チャット

#### BONDプロジェクト

10代～20代女性のための LINE 相談



## 足 薩摩地区の3つの小学校へ 踏み式消毒液スタンド寄贈

1月26日、求名地区にある株式会社秦野精密が、求名小学校、永野小学校、中津川小学校に踏み式の消毒液スタンド9台を寄贈されました。求名地区出身で同社長の瀧脇忠夫さんが「関連会社の製品を新型コロナウイルス感染症対策に役立てていただきたい」と小学校への寄贈を決められました。児童の身長が考慮された高さの異なる3種類の消毒液スタンドが、登校時や給食前などで使われており、感染症対策に役立てられています。



手指消毒をして感染症を予防します（求名小学校）

## サ 自転車で50kmを走り思い出づくり イクリングで学校を巡る

2月6日、さつまジュニアスポーツクラブの6年生19人が、町内全ての小中学校を自転車で巡る、お散歩サイクリングを行いました。新型コロナウイルスの影響で大会の中止が続き、練習の成果を発揮する場を失った児童のために同クラブの監督が企画。柏原小学校からスタートし、各学校で集合写真を撮りながらゴールの宮之城中学校までの約50kmの道のりを走りました。キャプテンの川崎亮輔さんは「坂道でも鍛えるために歩きませんでした」と話されました。



監督が先導し声を掛け合いながらゴールを目指しました

日野洋蘭園でコショウランとアイビーのハウスを見学



## 中 誇りある地域の産業を見て触れて学ぶ 津川小児童 地元企業を見学

1月21日、中津川小学校の全校児童37人が株式会社日野洋蘭園と中津川採種生産組合を見学しました。コショウランの切り花出荷量日本一の日野洋蘭園ではハウスを見学し、育成方法などを学びました。県内唯一の普通期米の種もみを出荷する中津川採種生産組合では、種もみとして出荷される工程を学び、機械による選別を見学。6年生の玉利由紀子さんは「身近な所にこんなに大きな機械があって種もみができていることを知りませんでした」と話されました。

一番美味しい最後の一滴までしっかり注ぎ切ります



## 急 自分の好きなお茶の味を見つける 急須でお茶を淹れてみよう

2月9日、盈進小学校でお茶の淹れ方教室が行われ、5年生89人が参加しました。日本茶インストラクター協会鹿児島支部などの主催で、生産量全国2位の鹿児島県のお茶に触れて関心を高めてほしいと行われました。日本茶インストラクターの古城由美子さんがお茶の淹れ方を実演し、児童も挑戦。お湯の温度が低いと甘みのあるお茶になることを学びました。立和名礼彩さんは「初めて急須で淹れた。ペットボトルのお茶より美味しかったです」と話されました。

## 宮 チームワークを活かし2連覇を達成 宮之城女子バレー部県大会優勝

2月4日、宮之城中学校女子バレー部が県中学校新人バレーボール大会の優勝報告に教育長室を訪れました。同部は1月に行われた同大会で114校の頂点に立ち2連覇を達成。キャプテンの祝迫凛乃さんは「コロナ禍で大変な中、色々な人の支えがあって優勝できました。感謝の気持ちを忘れず上を目指したいです」と意気込みを話されました。東茂樹監督は「少年団との合同練習など地域との繋がりの中で優勝することができました」と話されました。



報告に訪れた祝迫さん（中央右）と坂元咲蘭さん（中央左）

## 移 まちとの関係を築く人材を発掘 住ドラフト会議 オンライン開催

1月23日、九州移住ドラフト会議が開催されました。人材を求める地域を球団、能力を活かす場を求める移住希望者を選手と見立て、プロ野球のドラフト会議さながらの駆け引きが行われます。今回、九州山口から14の地域が参加し、全国から42人が名乗りを上げました。本町は官民連携チーム「さつま町ファイヤーフライヤーズ」として出場し、3人の交渉権を獲得。下麦大志監督は「町に必要な人材を皆で考えることができた」と今後に期待を込めました。



画面上での球団と選手の熱いやり取りが行われました

黒のユニフォームのロアッソ熊本との練習試合



## レ 練習を重ねチームの完成度高める レノファ山口春季キャンプ

1月31日から2月6日まで、さつまリゾートホテルでプロサッカーチームのレノファ山口が春季キャンプを行いました。新型コロナウイルスの影響で非公開で行われましたが、選手は真剣な表情でトレーニングに励んでいました。激励式では、町内産の黒豚やイチゴ、トマト、キンカン、焼酎、さつま揚げを町からチームへ贈呈。渡邊晋監督は「我々長州のチームが薩摩のパワーをいただいて、J2で維新の風を吹かせたい」と話されました。

オペラ「ヘンゼルとグレーテル」



## オ 臨場感あふれる演技と迫力ある歌声 オペラの楽しみと箏の調べ鑑賞

1月25日、薩摩農村環境改善センターで、鹿児島オペラ協会と鹿児島県箏曲会による「オペラの楽しみと箏の調べ」の公演があり、求名小学校と中津川小学校の児童が鑑賞しました。ソプラノやテノールなど歌声の音域の違いを紹介し、アニメ鬼滅の刃の主題歌「紅蓮華」を箏で演奏。オペラでは「ヘンゼルとグレーテル」を上演しました。中津川小学校5年の田尻大樹さんは「授業で学んだオペラや箏の演奏を生で見られて感動しました」と話されました。



## まちゼミ 関連の特設コーナー

屋地楽習館に、「さつまdeまちゼミ」に関連する本の特設コーナーがあります。ジャンルが5つに分かれており、グルメのジャンルでは、『おいしい珈琲を自宅で淹れる本』や『おくすり味噌汁114』などの本を紹介しています。



## 図書室の本が泣いています

食べ物などで汚れている本があります。汚れがひどい場合、貸出できなくなることも…。皆さんが気持ち良く借りられるように気を付けましょう。



## おすすめの本を紹介します



やちがくしゅうかん読書会  
横山 より子 さん

『あなたの人生、片づけます』

著 / 垣谷 美雨  
双葉社

月に1回、屋地楽習館で読書会を開いています。初めは2、3人だった参加者も10人近くになりました。読書会の楽しみは、自分では見つけられないおすすめ本に出会えることです。この本もそうです。片づけ屋の主人公が、依頼者の片づけられない原因を考えながら心の問題も整理する手伝いをしてくれます。30代のOL、妻に先立たれた職人、資産家の老婦人など、4つの短編になっていて読みやすいです。そして何より読んだ後にスッキリして、片づけを試みようかなという気持ちになりますよ。

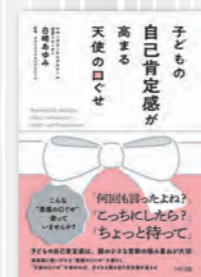


## おすすめの新着本

2月の新着本：図書室合計178冊  
休館日 3月…8日、15日、21日、29日  
4月…5日、12日、18日、26日

※出版社の了承を得て掲載しています

### 屋地楽習館図書室



子どもの自己肯定感が高まる天使の口ぐせ  
著 / 白崎 あゆみ  
監修 / マザーズコーチングスクール  
マキノ出版

つい口にしてしまいがちな「悪魔の口ぐせ」。どう言い換えると良いのかを分かりやすく解説します。



眠れる美女  
著 / 秋吉 理香子  
小学館

バレエ団の公演「眠れる森の美女」の主役となったユリカ・アサヒナ。ユリカへの嫉妬で人間関係が悪くなる中、脅迫状が届く…。

### こども図書館～えほんの森～

どろぼうねこのおやぶんさん  
文 / 小松 申尚  
絵 / かのうかりん  
文芸社



こわいみち まわりみち  
監修 / 東京大学下町研究子どもための認知行動療法プロジェクト  
原案 / 松丸 未来 絵 / 田中 六大  
ほるぷ出版



処方箋のないクリニック  
著 / 仙川 環  
小学館



マスクをとったら  
作 / いりやま さとし  
講談社



【お問い合わせ先】・教育委員会 社会教育課 ☎53-1111 (内線2531) ・こども図書館～えほんの森～ ☎57-1202  
・屋地楽習館図書室 ☎53-1994 ・鶴田中央公民館図書室 ☎53-1111 (内線4412)

# 人物探訪

48

こだま たいぞう  
児玉 泰象

(1909～1989)



て町議会議員になることを決意し、30年に当選。3期務めますが、町民に奉仕する真の地方行政を実現するには議員では限界があると考へ、42年に町長選へ立候補するも落選。その後、3度目の挑戦で宮之城町長に当選しました。

明治42年8月、児玉泰象氏は宮之城村虎居に生まれ、盈進小学校高等科を卒業後、熊本陸軍幼年学校へ進みました。陸軍士官学校を経て、昭和15年、母校の幼年学校に勤務。19年11月には比島旭兵衛参謀となり、9か月後に少佐で敗戦を迎えました。その後、戦犯容疑でマニラの捕虜収容所に収容されますが、1年後に容疑が晴れて帰国しました。

帰国後、昭和29年に推薦されて民生委員に就任。自宅に「心配ごと相談所」を設け、生活が苦しい家庭への訪問も行いましたが、なかなか問題解決には至りませんでした。そこで、政治に活路を求め

児玉氏は、地方自治の本旨である住民本位の行政を推進するため「自治は自知なり」の信念のもとに施策を実行。8年間の町長在職中に、同対策のための太陽福祉センターを設置し、高齢者の健康増進を目的としていぬまき荘を建設。他にも、武道館（厳翼館）や保健センターなど多くの施設を積極的に整備しました。また、町民と意見交換を行う場として「町長と語る会」を開催し、行財政の実態や補助金の在り方など、幅広く対話をしました。

議員時代から終始一貫して、厳正中立で弱者救済の信念に基づいて行動した児玉氏でしたが、平成元年6月、79歳でその生涯に幕を閉じました。

## 知って得する



こまつちゃんの消費生活講座 第82回

## 社会に出る前に！ 若者に多いトラブル②

### クレジットカード

クレジットカードは、手元に現金が無くても買い物ができる便利ですが、借金であると認識することが大切です。クレジットとは「信用」という意味で、消費者の信用をもとに、クレジットカード会社が販売店に代金を立替払いし、後から消費者がカード会社に返済するシステムです。

### ポイント

- 紛失や盗難による不正利用が無いが、月々の支払い明細を確認しましょう。
- 支払いが滞ると信用情報機関に登録され、カードの利用を停止されたり、ローンが組めなくなったりするので支払い期日を守りましょう。
- 家族や友人でも、カードの名義貸しはやめましょう。
- キャッシング（借入）の利用は慎重に行いましょう。

### クレジットカード決済の仕組



### マルチ商法

「会員となり商品を販売し、新規会員を勧誘すれば紹介料がもらえる」というたう商法です。高額なお金を払っても商品が売れず、勧誘もできずに借金を抱えてしまう場合がほとんどです。

### ポイント

- 友人や先輩から誘われても、怪しいと思ったらきっぱり断りましょう。
- 「簡単にもうかる」という話には、近づかないようにしましょう。

### 相談窓口（相談無料・秘密厳守）

- ・ 商工観光PR課 商工振興係 ☎(53) 1111 (内線2286)
- ・ 土日の相談は消費者ホットライン ☎1188 泣き寝入りはいややへ

お知らせ

健康診査日程  
〔3・4月分〕



- 乳幼児健診・健康相談  
宮之城保健センター  
○1歳7ヶ月児 (R1・7生) 健診  
3月17日(水) 午後0時  
30分〜午後0時45分受付
- 7ヶ月児 (R2・7生) 育児相談  
3月19日(金) 午前9時  
15分〜午前9時30分受付
- 3歳児(H30・1生) 健診  
3月24日(水) 午後0時  
30分〜午後0時45分受付
- すくすく育児相談  
4月2日(金)  
午前9時〜午前10時受付
- 2歳3ヶ月児 (H30・12生) 歯科健診  
4月8日(木) 午後0時  
30分〜午後0時45分受付
- Hugくみるーむ  
2か月児(R3・1生)  
4月13日(火) 午前9時  
45分〜午前10時受付
- 4か月児 (R2・11生) 健診  
4月14日(水) 午後0時  
30分〜午後0時45分受付

母子健康手帳交付

- ・3月22日(月) 午後1時  
30分〜午後3時受付
- 役場本庁1階相談室B、C
- ・4月12日(月) 午前9時  
30分〜午前11時受付
- 役場本庁1階相談室B、C
- ※妊娠届出書、健康保険証  
マイナンバーカード、印  
鑑、顔写真付きの身分証  
明書をお持ちください。



- むし歯予防の日  
(フッ化物塗布)  
3月17日(水)  
3月24日(水)  
4月8日(木)  
午後3時〜午後4時受付
- 宮之城保健センター
- えほんの森  
身長・体重測定  
3月26日(金)  
午前10時〜午前11時受付
- こども図書館 えほんの森

- 宮之城出張助産所(要予約)  
3月19日(金) 午前午後  
4月13日(火) 午前午後  
午前：午前9時30分〜  
午後：午後1時〜  
午後3時
- 宮之城保健センター

- お問い合わせ先  
子ども支援課 子ども健  
康係(内線2141)

シルバー人材センター  
新規入会説明会

60歳以上の方、まだまだ  
現役です。続きはシルバー  
で活かしてみませんか。条  
件次第では、入会即就業も  
可能です。参加希望の方は  
電話でお申し込みください。  
当日直接参加も可能です。

- 日時  
3月16日(火)  
午前9時〜午前11時30分
- 会場  
町シルバー人材センター
- 対象者  
60歳以上の町民
- お問い合わせ先  
町シルバー人材センター  
☎(52) 3363

固定資産税の  
縦覧が始まります

固定資産税の縦覧は、納  
税者が所有する土地・家屋  
の価格が、他の土地・家屋  
の価格と比較して適正かど  
うかを縦覧簿により確認す  
ることができます。

- 時間  
午前8時30分〜  
午後5時15分
- 場所  
税務課、各支所税務係
- 縦覧できる方  
固定資産税の納税者と、  
その代理人
- 必要なもの  
本人確認書類、印鑑(法  
人の場合は代表者印)、  
代理の場合は委任状
- 課税台帳の閲覧  
本人の所有する資産は、  
課税台帳(名寄帳)でい  
つでも確認できます。縦  
覧期間中は無料で閲覧と  
写しの交付ができます。

心配ごと相談所

- お問い合わせ先  
税務課 資産税係  
(内線2116)
- 時間  
毎週木曜日  
午前10時〜正午
- お問い合わせ先  
宮之城ひまわり館  
町社会福祉協議会  
☎(52) 1123



みんなの元気カフェ

NPO法人がごしまメン  
タルパートナー協会のカウ  
ンセラーと町の保健師が、  
こころと体の健康相談に応  
じます。予約は不要ですが、  
状況によってはお待ちいた  
だきます。確実な利用を希  
望される場合は事前にお電  
話ください。

- 日時  
4月22日(木)  
午前11時〜正午、  
午後1時30分〜  
午後2時30分
- 会場  
中津川交流館 和室
- 申込み・お問い合わせ先  
保健福祉課 健康増進係  
(内線2137)

国民年金

年金相談(要予約)

年金加入記録や受給手続  
き(障害年金・老齢年金請  
求)などについての移動年  
金相談所を開設します。  
申込みの際、相談者氏名  
(旧姓)・配偶者氏名(旧  
姓)・基礎年金番号・相談

内容・連絡先などをお知ら  
せください。

●必ず相談時間を確認(予  
約)し、予約した10分前  
には来場してください。

●当日必要なもの

- ・本人確認書類(免許証等)
- ・代理の場合は、委任状と  
認書類(免許証等)
- ※委任状は所定の様式があ  
ります。日本年金機構ホ  
ームページからダウンロ  
ードするか、川内年金事  
務所、町民環境課町民係  
各支所町民福祉係までお  
問い合わせください。

- ・川内年金事務所  
☎0996(22)5276  
(自動音声案内①→②)  
・日本年金機構ホームページ  
<http://www.nenkin.go.jp/>
- 相談日時  
4月15日(木)  
午前9時30分〜  
午後3時30分
- 相談会場  
役場本庁1階相談室B
- 申込期間  
3月25日(木)〜  
4月8日(木)

学生の皆さまへ

20歳以上の学生は学生納  
付特例の申請ができます。

●手続きに必要なもの

- 年金手帳、学生証の写し  
(A4判)または在学証  
明書の原本
- 手続場所  
役場町民環境課、各支所  
町民福祉係、年金事務所

※令和3年1月末までに学  
生納付特例を申請し承認  
された方には、4月初め  
に申請ハガキが届きます。  
引き続き同じ学校に在学  
される方で令和3年度も  
学生納付特例を希望され  
る場合は、必要事項を記  
入し4月中旬に必ず返送し  
てください。

令和3年度  
国民年金保険料

令和3年度の国民年金保  
険料は月額16,610円  
となりました。  
●申込み・お問い合わせ先  
町民環境課 町民係  
(内線2123)

統計の日 標語を募集します

統計の重要性に対する関心と理解を深め、統計調査への協力をお願いするために、10月18日は「統計の日」と定められています。総務省では、統計の日の広報に活用するための標語を募集します。



●申請方法

部門、都道府県、氏名(ふりがな)、所属・学  
校名・学年、電話番号、標語(1人5作品ま  
で)を記入したものを、メールまたはファク  
スでご応募ください。締切は①〜④は3月31日  
(水)まで、⑤〜⑥は3月16日(火)までです。

●お問い合わせ先

総務省政策統括官付統計企画管理官室  
電話：03-5273-1144  
ファックス：03-5273-1181



●募集部門

- ①小学生の部 ②中学生の部
- ③高校生の部 ④一般の部
- ⑤統計調査員の部(統計調査員、登録調査員)
- ⑥公務員の部(都道府県・市町村の職員)

●申請先

- ①〜④…総務省政策統括官付統計企画管理官室  
メール：toukeinohi@soumu.go.jp
- ⑤〜⑥…さつま町役場企画政策課広報文書係  
メール：ki-koho@satsuma-net.jp

1月の火災・救急情報

火災		救急	
発生件数	1件	出動件数	95件
		運んだ人	79人
		(内訳)	
		急病	57件 47人
		交通事故	7件 5人
		その他	31件 27人
出動件数	6件		
運んだ人	4人		

2020年火災・救急件数

火災		救急	
発生件数	11件	出動件数	1,056件
(内訳)		運んだ人	978人
		(内訳)	
		急病	593件 534人
		交通事故	64件 61人
		その他	399件 383人
出動件数	39件		
運んだ人	29人		

# 今月の読者プレゼント

さつままるちゃん!  
**タオルハンカチ  
& マスクセット**



広報さつまにお便りをくださった方の中から**5名様**にプレゼント。ご応募お待ちしております。

## 応募方法

はがきに住所、氏名、年齢、性別、電話番号、ペンネーム(ない場合は実名で紹介)を記入し、次の宛先までお送りください。

〒895-1803 さつま町宮之城屋地1565-2  
さつま町役場 広報さつま 行

# お便り 募集中



## 応募締切

**3/31**  
(水)

当日消印有効

広報紙の感想や取り上げてほしい記事、身の周りの出来事、イラストや写真など、たくさんのお便りをお聞かせください。

※個人情報の取扱い...ご記入いただいた個人情報は、お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

ユーチューブの植園産業の社長を見てびっくりしました。なんと宮之城高校時代の同級生でした。当時から明るくて元気な方でしたが、まさか社長をされているとは思いませんでした。関西でも宮之城高校の同級生が20名近くいて頑張っています。(成松泰博さん)

広報さつまを拝見しますと、昭和38年に宮高を卒業してから後の、昔のことがたくさん思い出されます。昔使っていた言葉が懐かしくてうれしくて、友達と東京でたまに会うと、ふざけながら昔の言葉を口にして

い つになつたら前の生活に戻るのが?と思いつながら毎日テレビの数字を見てため息ばかりです。母を連れて宮之城温泉に行きました。高尾野から長いトンネルを初めて通り、宮之城が近くなりました。母もご機嫌でした。お互い頑張つていきたいと思います。(富永万里さん)

豚 味噌、大好きです。娘の大学が東京にありますが、創設者が鹿児島出身の方なので、学園祭には必ず鹿児島産の農産物や名産品が販売されます。今回はコロナで学園祭が中止になりました。若い世代に地方の名産品や魅力を直接触れてもらえる機会が減って残念でした。次回こそ色々なイベントが再開されて、色々な名産品に会えることを楽しみにしています。(りつちゃんさん)

## お便り紹介

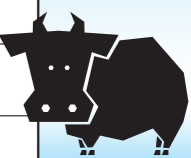


さつままるちゃん  
ご便りから

- 一人遊びが多い。大人や年上、年下の子とは遊べるが、同級生とは遊べない。
  - おしゃべりだが、指示が伝わりにくい。話を聞く場面で離席が多い。
  - 落ち着きがない。
  - 同じ洋服でないとダメ。手をつなぎたがらない。
  - 床に寝転がることが多い。力の調整が苦手で、乱暴に思われる。
  - 極端な怖がり。思い通りにならないとパニックになる。
- 配慮する  
一人一人の特性を理解しよう
- できたことをほめる。できないことを叱らない。
  - 視覚的な情報を提示して説明する。
  - 本人が理解している言葉を使い、写真や絵で説明すると理解しやすい
  - 説明や指示は短い文で、1つずつ順を追って、具体的に示す。
  - 本人が安心できる環境を整える。
  - 善悪やルールをはっきりと教える。
  - 温かく見守る。
- 相談する  
適切な支援につなげるために
- 子育て世代包括支援センター
  - ☎(53) 1111 (内線2146)
  - 役場子育て相談専用ダイヤル
  - 平日8時30分~午後5時
  - ☎(52) 3666 (直通)
- お問い合わせ先  
子ども支援課 子育て支援係  
(内線2146)

## 2月子牛せり市結果 期日：2月10日(水)~11日(木) (消費税抜き、売却分) 単位：頭・円・kg

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対1月分)
めす	205	154,045,000	1,801,000	751,439	280	7,721円高値
去勢	285	228,135,000	1,128,000	800,474	308	904円安値
合計	490	382,180,000	1,801,000	779,959	296	3,164円高値



## 表紙の写真説明

鶴田中央公民館に展示されていた「ささ福かざり」を撮影しました。ささ福かざりは、ひなの節句に母親や祖母が子や孫の幸せを願って作る縁起物です。赤ちゃんや亀、梅の花などの色鮮やかなささ福かざりがつるさされており、一つ一つ表情の違う赤ちゃんのかわいさが心が癒されました。(末永)



喜んでいきます。いつまで、あつくいちゃめ、ろっがっど、とどろんせ、おやっどさあ...。うれしくて並べてみました。(若松秀信さん)

お便りの鹿児島弁を一つ一つ上司に教わりながら解説するようにならなりました。私からは、きばってかごんま弁を学んでいきたいです。(末永)

※このほかにもお便りをいただきました。ありがとうございました。文章は、紙面の都合上、添削させていただきます。

**出水法律事務所**  
弁護士 米田 圭吾 (鹿児島県弁護士会所属)  
鹿児島県出水市昭和町3-24  
0996-79-3535  
初回の相談料は1時間まで無料です  
月曜日~金曜日 午前9時30分~午後5時まで  
相続、離婚、借金、労働、交通事故、その他幅広い分野を取り扱っております。お困りのことについて、お気軽にご相談ください。まずは、お電話でご予約ください。

**トラクター・重機  
トラック・農機具**  
見積り無料  
どこでも  
かけつけます!  
古くても、壊れても、不動車でも  
ことを目指  
よりも **高く買い取る** しています!!  
広報紙を見て、ご連絡下さった方へ粗品、又は買取額10%UP致します。  
**Tel: 0986-77-9092**  
農機具高価買取専門店 古物商許可 第951040015111号  
アヴァンティ 携帯: 080-3375-9750  
**Avanti** FAX: 0986-77-9092  
〒885-1105 宮崎県都城市丸谷町2107 https://kaitirimiyazaki.jimdo.com

# 1歳で～す

毎月1番最初に  
生まれた赤ちゃん

いけやま てんしん  
**池山天真**ちゃん

令和2年3月3日生



## 虎居地区

父 **明仁** さん  
母 **瑠美** さん

両親から一言  
天真爛漫！元気に  
すくすく育ててね！

いちなり ま お  
**市成真愛**ちゃん

令和2年3月3日生



## 鶴田地区

父 **政宏** さん  
母 **愛実** さん

両親から一言  
姉妹仲良く  
元気でいてね☆

## コロナから体を守ろう！



うぶいこえ		あかちゃん		保護者		公民会	
高代	長谷	福岡	宝満	高代	長谷	福岡	宝満
綾司	美幸	賢人	暖	綾司	美幸	賢人	暖
男	女	男	男	男	女	男	男
悠介	幸子	宏士	健作	悠介	幸子	宏士	健作
五日町	あながわ	轟原	北原	五日町	あながわ	轟原	北原
北原	竹之内	鍛冶屋	今村	上湯瀬	佐藤	山内	神上園
明義	透	三七子	ミツエ	豊	春行	一美	アツエ
102	37	84	77	97	92	98	90
虎居町	戸子田	弓之尾	時吉吊城	湯田中	鶴田南	船木下	鶴田大角
久留	川崎	島子	立和名	原敏子	小八重	西シヅ子	鶴田
ヒデ	久子	キヨト	名崧	敏子	光貴	シヅ子	園
87	82	86	75	88	48	83	82
二渡	町頭	下手	中央	武白猿	城之口	紫尾中	下京塚原
中山	東郷	中山	角郷	角郷	角郷	角郷	角郷
兵市	忠三	兵市	角郷	角郷	角郷	角郷	角郷
	90	兵市	角郷	角郷	角郷	角郷	角郷
	西湯田原	兵市	角郷	角郷	角郷	角郷	角郷
	94	兵市	角郷	角郷	角郷	角郷	角郷
	角郷	兵市	角郷	角郷	角郷	角郷	角郷

## 戸籍の窓

1月16日～2月15日届出分

※届出人の同意分のみ掲載(敬称略)

## おくやみ

なくなった人

年齢

公民会

## 広報さつま投稿写真募集

#撮manix

### 📷 広報さつまに写真を投稿してみませんか？

広報さつまでは読者からの投稿写真を掲載するコーナーを始めます。町の景色やイベント、暮らしなど、あなたが撮った素敵な写真をお寄せください。詳しくは町ホームページで「投稿写真」で検索。



やさしいまちを目標します  
伊佐 さつま

## 野草 薬草の豆知識



【出典】  
村上光太郎「食べる薬草事典」  
山下 智道「野草と暮らす365日」

日本人にとって最も身近な薬草の1つ、ヨモギは、ヨーロッパではハーブの女王と呼ばれています。食べれば身体が温まり、神経痛や腰痛を改善します。また、体内の出血を止める作用や、強壮、健胃、去痰、下痢止め、利尿、通経剤となるなど幅の広い効果があります。人の食経験が長く安心して食べられる、まさに食べる薬草の女王です。

### 薬草 Kitchen ヨモギスムージー

柔らかいヨモギの先端部を細かく刻みます。豆乳100ml、きな粉大さじ1、黒ゴマ大さじ1、ハチミツ大さじ1と、先ほど刻んだヨモギを全てミキサーにかけると完成です。

端部を使います。鍋料理のスープは美味しく身体が温まることを実感できるでしょう。カルシウムも多いので、骨密度の低い方は毎日味噌汁に入れて食べると改善が期待できます。  
■お問い合わせ先  
株式会社やさしいまち  
☎0120(85)8341

## 町長の動静 (令和3年1月)

※主な会議及び行事

4日(月)	仕事始めオンライン配信	▽総務課協議
5日(火)	商工観光PR課協議	
6日(水)	消防本部協議	
7日(木)	県庁、関係機関ほか年始あいさつ回り【鹿児島市】	
8日(金)	県観光連盟新年互礼会【鹿児島市】	
12日(火)	来客対応(行政相談委員)	
13日(水)	総務課協議	▽来客対応(宮之城病院理事長ほか)
14日(木)	町家畜伝染病対策本部会議(第1回)	
15日(金)	来客協議(小里衆議院議員、白石県議会議員)	
18日(月)	鳥インフルエンザ取材(NHK、KTS各テレビ局、南日本新聞社)	
19日(火)	鳥インフルエンザ取材(MBC、KTS各テレビ局、朝日・読売・南日本各新聞社)	
20日(水)	森林組合系統運動推進委員会【鹿児島市】	
21日(木)	当初予算町長査定	
22日(金)	保健福祉課協議	▽来客対応(南国交通(株)社長ほか)
23日(土)	県下一周・地区対抗女子駅伝競走大会合同結団式【薩摩川内市】	
25日(月)	来客対応(国分自衛隊第2中隊長)	
26日(火)	県庁訪問(県知事ほか関係部署)【鹿児島市】	
27日(水)	県町村会理事会【鹿児島市】	
28日(木)	県市長会・町村会正副会長合同県知事要望【鹿児島市】	
29日(金)	教育総務課協議	▽来客協議(北薩地域振興局建設部長ほか)
	議会臨時会	▽総合教育会議
	来客協議(長島町長、議会議長、商工大会長)	
	代表監査委員協議	▽消防本部協議
	町茶生産協会通常総会	
	消毒ポイント巡回	▽町家畜伝染病対策本部会議(第3回)
	(備)やさしいまち訪問協議【伊佐市】	
29日	鳥インフルエンザ消毒ポイント巡回	
25日	県市長会・町村会合同県知事要望	

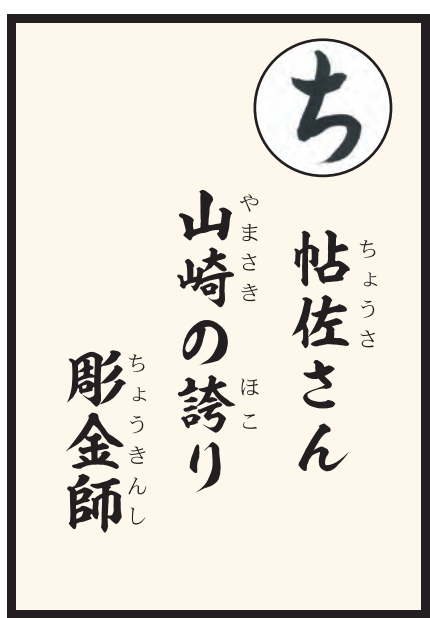




子どもたちが作ったさつま町の魅力あふれるカルタ

# さつまカルタ

24/44枚



「田園」  
1965年制作

帖佐美行氏は、1915年に山崎村に生まれました。幼少から絵を描くことが大好きだった帖佐氏は13歳で上京。生涯を彫金に捧げ、1993年には文化勲章を受章するなど日本を代表する工芸作家となりました。自然を題材にした作品が多く、役場本庁のロビーには、5羽のカラスが描かれたレリーフ「田園」が展示されています。自然を前に、はかなくも寄り添いあって生きる人間の美しさが、カラスを通して表現されています。



竹紙を使用しています  
(竹パルプ 10%配合)

## 休日在宅医 / 当番薬局

※都合により変更になる場合があります。受診の際は事前に電話で確認してください。

3月		4月	
溝口整形外科 ☎52-4668	7日	ヘルシー薬局 ☎21-3739	
薩摩郡医師会病院 ☎53-0326	14日	青空薬局 ☎52-0101	
相良医院 ☎53-0160	20日	うさぎ薬局 ☎52-4116	
ますざき医院 ☎52-4510	21日	ぎんざ薬局 ☎53-0500	
木原医院 ☎52-2700	28日	みやんじょ薬局 ☎52-4650	
海江田医院 ☎53-0006	4日	※4月以降の当番薬局は未定です。決まり次第、町ホームページでお知らせします。	
薩摩郡医師会病院 ☎53-0326	11日		

## 人口のうごき

令和3年2月1日現在 (前月比)

人口	20,114人 (-27)
男	9,381人 (-11)
女	10,733人 (-16)
世帯数	9,338世帯 (-6)
転入	42人
転出	36人
出生	6人
死亡	39人

## 通学優先バス

— 臨時便の運行日 —

3月：ありません  
4月：7~9、14、22、23、26~28日

※臨時便運行日は夕方2便運休

☎ 企画政策課 地域振興係